

# MANUMED TRACTION

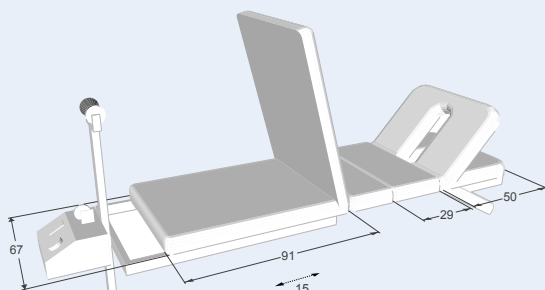
For the application of lumbar and cervical traction therapy there is the Manumed Traction couch. The roller-mounted surface prevents friction below the hips and legs, so that the full traction force set is actually applied in the vertebral treatment. The Manumed Traction is available in two variants: with a fixed or adjustable working height. The variable-height traction couch also doubles as an ideal treatment couch, because the rolling sections can be locked in place.



- Rolling surfaces (can be locked in place)
- With mountings for the traction frame
- Fixation rails for belts come standard
- For use as a traction as well as a regular treatment couch

# MANUMED TRACTION

## Manumed Traction height adjustable

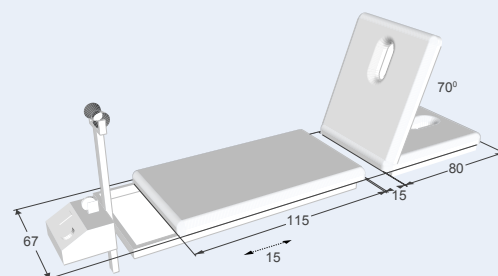
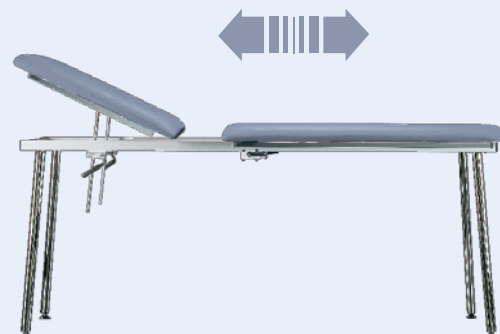


| Type |                                 |
|------|---------------------------------|
| 916  | Manumed Traction, hydraulic H/L |
| 926  | Manumed Traction, electric H/L  |

### Technical Specifications 916 and 926

Size tabletop (lxw): 203 x 67 cm  
 Height adjustment: 45-95 cm  
 Lifting time (min.-max.): approximately 18 sec.  
 Lifting capacity: 200 kg  
 (electrical motor optional 250 kg)  
 Power supply: 120/230VAC 50/60 Hz  
 Current consumption: 2.0 A max.

## Manumed Traction fixed height



| Type |                                |
|------|--------------------------------|
| 004  | Manumed Traction, fixed height |

### Technical Specifications 004

Size tabletop (lxw): 195 x 67 cm  
 Height: 83 cm  
 Weight capacity: 150 kg

## OTHER PRODUCTS THAT MIGHT INTEREST YOU

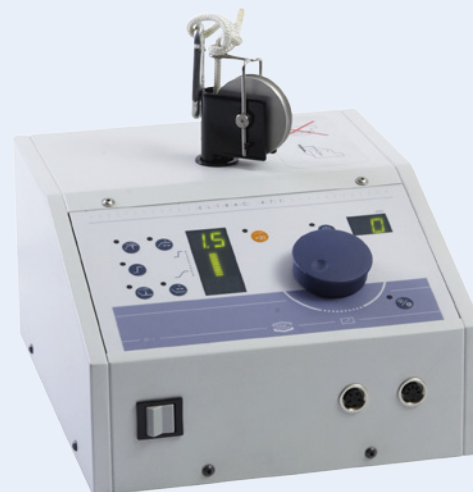
### EN-CAR U

The Eltrac 471 is a traction unit for lumbar and cervical traction. It can be easily mounted to the Manumed Traction

### ORDERING DATA

1471901 Eltrac 471

Also see the separate product leaflets at  
[WWW.ENRAF-NONIUS.COM/ELECTROTHERAPY](http://WWW.ENRAF-NONIUS.COM/ELECTROTHERAPY)



## Тракторное устройство Eltrac 471 (Enraf Nonius , Нидерланды)



**Универсальный аппарат для вытяжения Eltrac 471** представляет собой устройство для импульсного и постоянного, сухого шейного и поясничного вытяжения. Электронная система автоматически поддерживает усилие натяжения на заданном уровне или изменяет его в соответствии с заданной программой. Таймер плавно снизит усилие, отключит аппарат и подаст звуковой сигнал после окончания процедуры. В случае появления болевых ощущений пациент может прервать процедуру при помощи дистанционного аварийного выключателя.

Режимы трaкции можно настраивать в зависимости от патологии пациента: в постоянном режиме Eltrac 471 после начала процедуры плавно устанавливает заданную нагрузку вытяжения и поддерживает ее в течение всей процедуры. В импульсном режиме нагрузка на пациента будет меняться по заданной программе.

При появлении болевых ощущений пациент может прервать процедуру при помощи аварийного выключателя. Для предотвращения случайной установки чрезмерной нагрузки в аппарате Eltrac 471 дополнительное подтверждение нагрузок более 20 кг.

Для вытяжения применяются специальные столы серии Manumed Special Traction. Они имеют подвижную верхнюю секцию и приспособлены для фиксации пациента. Высота кушеток может регулироваться при помощи электро- или гидропривода. Также выпускается кушетка с фиксированной высотой, мобильная рама (для вертикального шейного вытяжения) и крепление к шведской стенке.

### **Технические данные:**

- минимальное усилие 15 Н ( 1,5 кг)
- максимальное усилие 900 Н ( 90 кг)
- дискретность 5 Н ( 0,5 кг)
- таймер 0...30 мин.
- электропитание 230 В / 50 Гц

## Особенности Элтрак 471:

- Постоянное и импульсное вытяжение
- Встроенный таймер
- Непрерывная самодиагностика
- Системы обеспечения безопасности пациента

## Технические характеристики Eltrac 471:

|  |   |
|--|---|
| Усилие вытяжения для шейного отдела позвоночника     | 1,5 - 19 кг   |
| Усилие вытяжения для поясничного отдела позвоночника | 1,5 - 90 кг   |
| Режим вытяжения                                      | Постоянная нагрузка<br>Импульсное вытяжение с паузами |
| Точность установки нагрузки                          | 0,5 кг  |
| Электропитание                                       | 220 В 50 Гц 200 Вт                                    |
| Класс электробезопасности                            | I   |
| Габариты   | 22 x 20 x 13 см (габариты блока вытяжения)            |
| Вес  | 15 кг (вес блока вытяжения)                           |






## Стандартная комплектация Eltrac 471:

|   |   |          |   |
|---|---|----------|---|
|  | Нейлоновый шнур 170 см с карабиновым крюком | 1471.806 | 1 |
|  | Аварийный выключатель                       | 1471.800 | 1 |
|  | Фиксирующие болты                           | 1471.801 | 4 |
|  | Сетевой кабель                              | 3444.298 | 1 |

## Дополнительная комплектация Eltrac 471:

|   |   |                 |
|---|---|-----------------|
|    | <p>Пульт дистанционного управления</p>  | <p>1471.807</p> |
|    | <p>Шейное крепление (петля Глиссона)</p>  | <p>3447.624</p> |
|   | <p>Грудной пояс (для его крепления на кушетке требуются 2 фиксатора 3445.006)</p>   | <p>3445.021</p> |
|  | <p>Фиксатор для грудного пояса (заказываются по 2 шт.)</p>  | <p>3445.006</p> |
|  | <p>Тазовый пояс</p>   | <p>3445.022</p> |
|  | <p>Тракторный стол Manumed Special Traction electric</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• электрическая регулировка высоты 45 - 95 см</li> <li>• подвижная ножная секция</li> <li>• регулировка наклона головной и ножной секций</li> <li>• размер поверхности 203x67 см</li> <li>• максимальный вес пациента 150 кг</li> </ul> | <p>5100.614</p> |



|   |  |          |
|---|--|----------|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• выдвигаемые ролики для перемещения стола</li> </ul>   |          |
|    | <p>Тракторный стол Manumed Special Traction hydraulic.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• гидравлическая регулировка высоты 45 - 95 см</li> <li>• подвижная ножная секция</li> <li>• регулировка наклона головной и ножной секций</li> <li>• размер поверхности 203x67 см</li> <li>• максимальный вес пациента 150 кг</li> <li>• выдвигаемые ролики для перемещения стола</li> </ul> | 5100.613 |
|    | <p>Тракторный стол Manumed Special Traction</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• фиксированная высота 83 см</li> <li>• подвижная ножная секция</li> <li>• регулировка наклона головной секции</li> <li>• размер поверхности 195x67 см</li> <li>• максимальный вес пациента 135 кг</li> </ul>   | 3450.500 |
|   | <p>Рама для установки Eltras на тракторный стол 5100.614 или 5100.613</p>  | 3445.038 |
|  | <p>Рама для установки Eltras на тракторный стол с фиксированной высотой</p>  | 3445.020 |
|  | <p>Опора для ног с независимой регулировкой высоты для каждой ноги</p>   | 3013.014 |

|   |  |          |
|---|--|----------|
|  | Рама для вертикального шейного вытяжения | 3445.805 |
|---|--|----------|

**Оборудование сертифицировано и зарегистрировано в Минздраве РФ  
и НДС не облагается.**